



*Your connection to the world*

# Message 800

Bedienungsanleitung



## **Willkommen bei DeTeWe**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DeTeWe entschieden haben. Unser Produkt steht für höchste Qualitätsansprüche, gepaart mit hochwertigem Design.

Die folgende Bedienungsanleitung wird Sie beim Gebrauch Ihres Message 800 begleiten und dabei alle wesentlichen Fragen beantworten.

Sollten Sie darüber hinaus Informationen benötigen, stehen Ihnen unter

**[www.detewe-home.de](http://www.detewe-home.de)**

auf den Supportseiten die aktuellsten Hinweise und Informationen zur Verfügung.

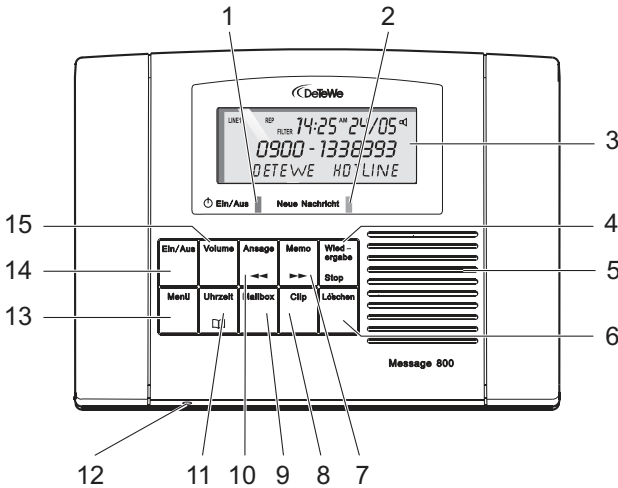
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Message 800.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Tasten und Anzeigen</b> .....	<b>.3</b>
<b>Umgang mit dem Gerät</b> .....	<b>.4</b>
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	.4
Sicherheitshinweise .....	.4
<b>Aufstellort</b> .....	<b>.4</b>
<b>Anschließen</b> .....	<b>.5</b>
<b>Vorbemerkung</b> .....	<b>.6</b>
<b>Grundeinstellung bei Erstinbetriebnahme</b> .....	<b>.6</b>
Sprachgeführtes Menü ein/aus .....	.6
Datum / Zeit einstellen .....	.6
Kontrast einstellen .....	.7
Fernabfragecode einstellen .....	.7
Anzahl Rufe einstellen .....	.7
Betriebsart (Ansage) einstellen .....	.7
<b>Anrufbeantworter ein- / ausschalten</b> .....	<b>.8</b>
<b>Lautstärke der Wiedergabe</b> .....	<b>.8</b>
<b>Ansagen</b> .....	<b>.8</b>
Ansage auswählen .....	.8
Eigene Ansage aufnehmen .....	.8
Eigene Ansage löschen .....	.9
<b>Memo</b> .....	<b>.9</b>
<b>Gespräch mitschneiden</b> .....	<b>.9</b>
<b>Gespräch übernehmen</b> .....	<b>.10</b>
<b>Mailbox 1...4</b> .....	<b>.10</b>
Mailbox auswählen .....	.10
Mailbox abhören .....	.10
<b>Nachrichten anhören</b> .....	<b>.11</b>

<b>Anrufliste</b> .....	<b>12</b>
Anrufliste ansehen .....	12
Einzelne / alle Einträge löschen .....	12
Aus der Anrufliste zurückrufen .....	12
Einträge aus der Anrufliste in Telefonbuch / VIP Liste / Filterliste übernehmen ..	13
<b>Telefonbuch, VIP Liste und Filterliste</b> .....	<b>13</b>
Einträge eingeben .....	13
Aus den Listen wählen .....	14
<b>Rücksetzen des Anrufbeantworters in den Auslieferungszustand</b> .....	<b>15</b>
<b>Fernabfrage</b> .....	<b>16</b>
<b>Anhang</b> .....	<b>18</b>
Verwendung am analogen Port von Internet-/Kabel-Telefonieadaptern .....	18
Pflege .....	18
Entsorgungshinweis (Umweltschutz) .....	18
Service und Gewährleistung .....	19
Konformitätserklärung und Hersteller .....	19

## Tasten und Anzeigen



- |   |   |
|---|---|
| 1 Anzeige „Anrufbeantworter ein/aus“<br>Blinkt bei neuen Nachrichten/Memos      | 12 Mikrophon                            |
| 2 Anzeige „Neue Nachrichten“<br>Blinkt bei neuen Einträgen in der<br>Anrufliste | 13 Menü-Taste                           |
| 3 Display   | 14 Ein- / Aus-Taste und Abbrechen-Taste |
| 4 Wiedergabe / Pause-Taste  | 15 Lautstärke                           |
| 5 Lautsprecher  |   |
| 6 Löschen-Taste   |   |
| 7 Memo aufnehmen / Vorwärts (▶▶)  |   |
| 8 CLIP-Taste (Anrufliste)   |   |
| 9 Mailbox-Taste   |   |
| 10 Ansage auswählen / Rückwärts (◀◀)  |   |
| 11 Uhrzeit- / Telefonbuch-Taste   |   |

## Umgang mit dem Gerät

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Anrufbeantworter ist für den Betrieb an einem analogen Telefonanschluss oder einer analogen Nebenstelle einer Telefonanlage entwickelt worden. Allerdings kann, wegen der Unterschiede zwischen den verschiedenen Telekommunikations-Netzbetreibern und deren unterschiedlichen Anschlussboxen, keine Garantie für einwandfreie Funktion an jedem Telekommunikations-Endgeräteanschluss übernommen werden.

Schließen Sie das Anschlusskabel des Anrufbeantworters nur an eine dafür bestimmte Telefonsteckdose an.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Anschlusskabel und das mitgelieferte Netzgerät.



**Achtung:**

**Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, da andere Netzteile den Anrufbeantworter zerstören können. Sie dürfen den Zugang zum Netzteil nicht durch Möbel oder andere Gegenstände versperren, damit es bei einem evt. Defekt jederzeit vom Netz getrennt werden kann.**

### Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Heben Sie diese Gebrauchsanweisung zur späteren Verwendung auf.
- Machen Sie sich mit den Funktionen vertraut.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Heizquelle.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Verwenden Sie keine fremden Adapter, da das Gerät beschädigt werden könnte.

### Aufstellort

Am Aufstellungsort muss sich eine 230 Volt-Netzsteckdose und die Telefonsteckdose in Reichweite der mitgelieferten Kabel befinden.

Stellen Sie den Anrufbeantworter nicht in die unmittelbare Umgebung von anderen elektronischen Geräten wie z. B. Mikrowellen- oder HiFi-Geräten, da es sonst zu gegenseitiger Beeinflussung kommen kann. Halten Sie einen Abstand von mindestens einem Meter zu anderen elektronischen Geräten ein.

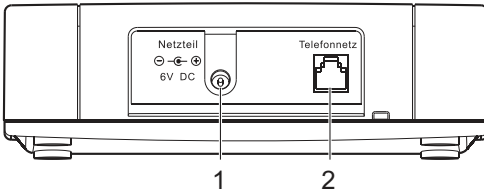
Stellen Sie den Anrufbeantworter auf eine ebene und rutschfeste Fläche.

Normalerweise hinterlassen die FüÙe des Anrufbeantworters keine Spuren auf der AufstellfläÙe. Wegen der Vielzahl der verwendeten Lacke und OberfläÙen kann es jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass durch die GeräÙefüÙe Spuren auf der AbstellfläÙe entstehen.

## Anschließen

### Achtung:

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, da andere Netzteile den Anrufbeantworter zerstören können. Sie dürfen den Zugang zum Netzteil nicht durch Möbel oder andere Gegenstände versperrern.



- Stecken Sie das NetzgeräÙekabel in die mit „Netzteil“ gekennzeichnete Buchse (1).
- Verbinden Sie das mitgelieferte Telefonanschlusskabel mit der Buchse (2) an der Rückseite des Anrufbeantworters und stecken Sie den Telefonkabel-Stecker in Ihre Telefondose mit N-Kennzeichnung.
- Verbinden Sie das NetzgeräÙ mit der Netzsteckdose.
- Die Anzeigen „Ein/Aus“ und „Neue Nachricht“ blinken auf und während im Display INITIALISIERUNG angezeigt wird führt das GeräÙ einen Selbsttest durch.
- Nach der erfolgreichen Überprüfung hören Sie einen Piepton und der Anrufbeantworter geht in den Bereitschaftszustand. Die Anzeige „Ein/Aus“ leuchtet und im Display steht NEU: 00 GESAMT: 00.

**Bei Unterbrechung der Stromversorgung bleiben alle Anzeigen und Nachrichten, sowie die Anrufliste erhalten.**

**Nur Uhrzeit und Datum werden auf Auslieferungszustand zurückgesetzt.**

## Vorbemerkung

Die folgende Bedienungsanleitung geht vom Anschluss des Anrufbeantworters an der TAE-N-Buchse einer (2 oder 3-fach) Telefon-Dose zusammen mit einem Telefon (Anschluss F) aus. Bei anderen Anschlussarten bzw. Anschluss an einer Telekommunikationsanlage sind nicht alle Merkmale wie beschrieben verfügbar.

Um Einträge in der Anrufliste (Clip) zu erzeugen, muss an Ihrem Anschluss die Übermittlung der Rufnummer des Anrufers verfügbar sein.

## Grundeinstellung bei Erstinbetriebnahme

### Sprachgeführtes Menü ein/aus

Der Anrufbeantworter bietet Ihnen eine gesprochene Menüführung, die Sie ein- oder ausschalten können.

- **Menü** oder **Memo/▶▶** kurz drücken.
- Hören Sie einen **kurzen** Piepton, ist die gesprochene Menüführung **ausgeschaltet**.
- Hören Sie einen **langen** Piepton, ist die gesprochene Menüführung **eingeschaltet**.
- Drücken Sie ggf. **Menü** oder **Memo/▶▶** noch einmal, um zwischen den beiden Möglichkeiten umzuschalten.

Die folgenden Einstellungen erscheinen nacheinander durch wiederholtes kurzes Drücken der **Menü**-Taste:

### Datum / Zeit einstellen

- **Menü** lang (ca. 2 s) drücken.
- Die blinkenden „Stunden“ mit **◀◀/▶▶** einstellen und **Menü** drücken.
- Die blinkenden „Minuten“ mit **◀◀/▶▶** einstellen und **Menü** drücken.
- In gleicher Weise den Monat, den Tag und den Wochentag eingeben und jeweils mit **Menü** bestätigen.

**Hinweis:** Bei „Monat“ und „Tag“ wird keine Sprachansage gegeben (auch wenn die gesprochene Menüführung eingeschaltet ist, s. o.).

**Bei Unterbrechung der Stromversorgung werden Uhrzeit, Datum und Wochentag auf die Voreinstellung zurückgesetzt. Nach Beendigung der Unterbrechung müssen diese Werte wieder korrekt eingestellt werden.**



## Kontrast einstellen

- DISPLAY KONTRAST wird angezeigt. Mit ◀◀/▶▶ gewünschten Kontrast einstellen und **Menü** drücken.

## Fernabfragecode einstellen

- FERN-CODE WAHL wird angezeigt. Im Auslieferungszustand ist „0 0 0 0“ eingestellt.
- 1. Ziffer mit ◀◀/▶▶ ändern und **Menü** drücken.
- 2., 3. und 4. Ziffer wie o. a. ändern und jeweils mit **Menü** bestätigen.

## Anzahl Rufe einstellen

- KLINGELZEICHEN wird angezeigt.
- Anzahl Rufsignale bis zum Annehmen des Anrufes mit ◀◀/▶▶ einstellen (2...9/tS) und **Menü** drücken (tS = TollSaver = Gebührensparer).

**Im Gebührensparmodus meldet sich der Anrufbeantworter bei Vorhandensein von noch nicht abgehörten Nachrichten nach zwei Rufsignalen. Liegen keine neuen Nachrichten vor, wird der Anruf nach sechs Rufsignalen angenommen. So wissen Sie bei der Fernabfrage nach dem dritten Läuten, dass keine neuen Nachrichten vorhanden sind. Sie können auflegen und es entstehen keine Gesprächskosten.**

## Betriebsart (Ansage) einstellen

- ANSAGE x wird angezeigt.
- Ansage mit ◀◀/▶▶ einstellen (1 ... 5) und **Menü** drücken (Ansage 1 ...4: Ansage mit Aufzeichnungsmöglichkeit für Anrufernachrichten / Ansage 5: Ansage ohne Aufzeichnung). Im Auslieferungszustand ist für jede Betriebsart ein Standardtext vorhanden. Hinweise zum Aufnehmen eigener Ansagen siehe „Eigene Ansage aufnehmen“.

Damit ist Ihr Anrufbeantworter fertig eingestellt. Für spätere Änderungen beginnen Sie jeweils wieder mit langem Druck auf die Taste **MENÜ** und drücken diese so oft, bis Sie den gewünschten Menüpunkt erreicht haben. Führen Sie dann die Einstellung wie vorgehend beschrieben durch und verlassen Sie das Menü mit **Ein/Aus**.

## Anrufbeantworter ein- / ausschalten

**Hinweis:** Nach Durchführen der Erstinbetriebnahme ist der Anrufbeantworter automatisch eingeschaltet.

- Taste **Ein/Aus** drücken. Die grüne LED leuchtet, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.

**Um einen Fernzugriff auf den Anrufbeantworter auch im ausgeschalteten Zustand zu ermöglichen, nimmt das Gerät einen Anruf nach ca. 10 Rufsignalen entgegen und gibt die Ansage 5 wieder.**

## Lautstärke der Wiedergabe

Sie können die Lautstärke der Wiedergabe in 8 Stufen einstellen. Drücken Sie dazu ggf. mehrfach die Taste **Volume**. Im Display erfolgt eine Anzeige der Einstellung. 2 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung wird die entsprechende Lautstärke gespeichert und der Einstellungsmodus verlassen.

## Ansagen

### Ansage auswählen

Mit dem Ansagetext wählen Sie gleichzeitig die Betriebsart (Ansage 1 bis 4: Ansage mit Aufzeichnungsmöglichkeit für Anrufernachrichten / Ansage 5: Ansage ohne Aufzeichnung).

- Wählen Sie im Ruhezustand des Gerätes mit **Ansage/◀◀** (ggf. mehrfach drücken) die gewünschte Ansage aus. Sie sehen eine Anzeige im Display und die Ansage wird abgespielt.

### Eigene Ansage aufnehmen

- Wählen Sie die gewünschte Ansage/Betriebsart aus (s. o.)
- Drücken und halten Sie **Ansage/◀◀** (ca. 2 Sekunden).
- Sprechen Sie nach dem Piepton Ihre neue Ansage in das Mikrofon. Die Ansage kann bis zu zwei Minuten lang sein. Im Display wird die Aufnahmezeit mitgezählt (mm:ss) und in der unteren Zeile steht **ANS: x AUFNEHMEN.**
- Beenden Sie die Aufnahme mit **Ein/Aus**.
- Die Ansage wird zur Kontrolle abgespielt. Im Display steht in der unteren Zeile **ANS: x ABSPIELEN.**

## Eigene Ansage löschen

- Drücken Sie, während die Ansage abgespielt wird, die Taste **Löschen**.
- Die Standardansage wird wieder aktiviert.

## Memo

Ein Memo wird wie eine Anrufbeantworter-Nachricht behandelt. Sie können Ihr Memo gezielt in eine der vier verfügbaren Mailboxen speichern. Dazu müssen Sie die gewünschte Mailbox vor Aufnahme des Memos auswählen. Weitere Informationen s. „Mailbox 1...4“.

- Drücken und halten Sie **Memo/▶▶** (ca. 2 Sekunden).
- Sprechen Sie nach dem Piepton Ihr Memo in das Mikrofon. Die Länge des Memos ist durch die aktuelle Aufnahmekapazität des Gerätes begrenzt. Im Display wird die Aufnahmezeit mitgezählt (mm:ss) und in der unteren Zeile steht MEMO AUFNEHMEN.
- Beenden Sie die Aufnahme mit **Ein/Aus**.

## Gespräch mitschneiden

Sie können ein Telefongespräch mitschneiden. Die Länge der Aufnahme ist durch die aktuelle Aufnahmekapazität des Gerätes begrenzt. Sie können den Mitschnitt gezielt in eine der vier verfügbaren Mailboxen speichern. Dazu müssen Sie die gewünschte Mailbox vor Aufnahme des Mitschnitts auswählen. Weitere Informationen s. „Mailbox 1...4“.

- Drücken und halten Sie während eines Telefongesprächs **Wiedergabe/Stop** (ca. 2 Sekunden). Im Display wird die Aufnahmezeit mitgezählt (mm:ss) und in der unteren Zeile steht GESPRACHE AUFN.
- Beenden Sie die Aufnahme mit **Ein/Aus**.

**Dies funktioniert nur, wenn die TAE-Stecker des Anrufbeantworters und des Telefons in den entsprechenden Buchsen (N+F) einer 2- oder 3-fach-Telefon-dose eingesteckt sind (siehe auch „Vorbemerkung“).**

## Gespräch übernehmen

Sie können ein bereits vom Anrufbeantworter angenommenes Telefongespräch mit Ihrem Telefon übernehmen, solange der Anrufer noch nicht aufgelegt hat. Heben Sie dazu einfach den Hörer ab, während der Anrufer mit dem Anrufbeantworter verbunden ist. Voraussetzung dazu ist allerdings der im Abschnitt „Vorbemerkung“ beschriebene Anschluss der Geräte.

## Mailbox 1...4

Der Anrufbeantworter verfügt über vier verschiedene Aufnahmespeicher (Mailboxen). In diese können gezielt Nachrichten, Memos und Mitschnitte aufgezeichnet werden.

**Ein Anrufer erreicht eine spezielle Mailbox durch Eingabe von „#2#“ nach der Ansage zum Speichern in Mailbox 2, „#3#“ für Mailbox 3 und „#4#“ für Mailbox 4. Wenn diese Funktion genutzt werden soll, empfiehlt es sich, einen eigenen Ansagetext mit dieser Information aufzusprechen.**

Haben Sie für ein Memo oder einen Mitschnitt eine der Mailboxen 2...4 gewählt, wird nach ca. 10 Sekunden ohne Tastenbetätigung wieder auf die Mailbox 1 (Standard) umgeschaltet.

Zum Abhören der in der jeweiligen Mailbox gespeicherten Mitteilung muss die entsprechende Mailbox vorher ausgewählt werden.

**Hinweis:** Die Mailboxen sind frei zugänglich und nicht mit einem Passwort o. ä. geschützt.

## Mailbox auswählen

- Drücken und halten Sie **Mailbox** (ca. 2 Sekunden).
- Die aktuelle Mailbox wird angesagt (auch wenn die gesprochene Menüführung ausgeschaltet ist).
- Halten Sie die Taste weiterhin gedrückt, bis die Nummer der gewünschten Mailbox angesagt wird.
- Lassen Sie dann die Taste los. Die aktive Mailbox wird noch einmal angesagt.

**Hinweis:** Nach ca. 10 Sekunden ohne Tastenbetätigung wird wieder auf die Standard-Mailbox (Mailbox 1) zurückgeschaltet.

## Mailbox abhören

Die Displayanzeige der vorhandenen Nachrichten **NEU: x GESAMT: x** bezieht sich immer

auf die aktuell ausgewählte Mailbox (Standard: Mailbox 1). Blinkt also z. B. die LED „Ein/Aus“ und im Ruhedisplay wird **NEU:00 GESAMT:00** angezeigt, ist die Mitteilung in einer der Mailboxen 2...4 gespeichert.

- Drücken und halten Sie **Mailbox** (ca. 2 Sekunden).
- Die aktuelle Mailbox wird angesagt (auch wenn die gesprochene Menüführung ausgeschaltet ist).
- Halten Sie die Taste weiterhin gedrückt, um die weiteren Mailboxen anzusehen.
- Beobachten Sie das Display.
- Lassen Sie die Taste los, wenn die Displayanzeige neue Nachrichten in der entsprechenden Mailbox anzeigt. Die aktive Mailbox wird noch einmal angesagt.
- Drücken Sie **Wiedergabe/Stop** um die Nachricht zu hören.

**Hinweis:** Nach ca. 10 Sekunden ohne Aktivität wird wieder auf die Standard-Mailbox (Mailbox 1) zurückgeschaltet.

Die Möglichkeiten während des Abspielens bzw. das Löschen von Nachrichten in den verschiedenen Mailboxen entspricht den im folgenden Abschnitt für die Mailbox 1 (Standard) beschriebenen.

## Nachrichten anhören

Neue Nachrichten werden durch die blinkende grüne LED signalisiert, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist. Ist zusätzlich die Rufnummer übertragen und ein Eintrag in der Anrufliste hinterlegt worden, blinkt auch die rote LED.

Bei eingeschalteter gesprochener Menüführung ertönt im Abstand von einer Minute ein kurzer Hinweis, wenn nicht abgehörte Nachrichten vorhanden sind.

Im Display sehen Sie die Anzahl der neuen Nachrichten hinter **NEU:** und die Gesamtzahl der gespeicherten Nachrichten hinter **GESAMT:**

- Wählen Sie ggf. die gewünschte Mailbox (s. o.).
- Drücken Sie die Taste **Wiedergabe/Stop** kurz.
- Die Nachrichten werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens abgespielt. Wochentag und Uhrzeit werden angesagt. Im Display sehen Sie zusätzlich Tag und Monat. Falls eine Rufnummer bei dem Anruf übermittelt wurde, wird auch diese angesagt.
- Während des Abspielens haben Sie folgende Möglichkeiten
  - mit **▶▶** zur nächsten Nachricht springen
  - mit **◀◀** die aktuelle Nachricht wiederholen
  - mit **Löschen** die aktuelle Nachricht löschen
  - mit **Wiedergabe/Stop** die Wiedergabe pausieren / fortsetzen
  - mit **Ein/Aus** die Wiedergabe abbrechen.

## Anrufliste

Ist an Ihrem Anschluss die Rufnummer des Anrufers verfügbar, wird diese mit Datum und Uhrzeit in die Anrufliste eingetragen. Neue Einträge werden durch die blinkende LED „Neue Nachricht“ signalisiert. Wird die Zahl von 99 Einträgen überschritten, wird der älteste Eintrag gelöscht.

### Anrufliste ansehen

- Drücken Sie **Clip**.
- Blättern Sie mit ▲/▼ durch die Liste (max. 99 Einträge).

### Einzelne / alle Einträge löschen

- Wählen Sie einen Eintrag aus (s. o.).
- Drücken Sie kurz **Löschen**.
- Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit nochmaligem Drücken von **Löschen**.

oder um die Liste komplett zu löschen

- Drücken und halten Sie **Löschen** (ca. 2 Sekunden).
- Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit nochmaligem Drücken von **Löschen**.

### Aus der Anrufliste zurückrufen

- Wählen Sie einen Eintrag aus (s. o.).
- Drücken Sie kurz **Menü**. Die angezeigte Rufnummer wird nach ca 2. Sekunden Verzögerung gewählt. Im Display erscheint die Nummer und **HÖRER ABHEBEN**.
- Heben Sie den Hörer des Telefons ab – Sie sind auf die Leitung geschaltet und hören das Anklingeln-Zeichen.

**Dies funktioniert nur, wenn die TAE-Stecker des Anrufbeantworters und des Telefons in den entsprechenden Buchsen (N+F) einer 2- oder 3-fach-Telefondose eingesteckt sind (siehe auch „Vorbemerkung“).**

## Einträge aus der Anrufliste in Telefonbuch / VIP Liste / Filterliste übernehmen

Sie können Rufnummern aus der Anrufliste in das Telefonbuch, die VIP-Liste oder die Filterliste übernehmen (manuelle Eingabe s. „Telefonbuch, VIP Liste und Filterliste / Einträge eingeben“).

- Telefonbuch **NORMALE NUMMER**: Sie können die Rufnummer mit Hilfe dieses Eintrags vom Anrufbeantworter wählen lassen (Voraussetzung: Anschluss der Geräte wie in „Vorbemerkung“ beschrieben)
  - VIP-Liste **VIP NUMMER**: wie „Telefonbuch“, zusätzlich Klingelsignal am Anrufbeantworter, wenn diese Rufnummer erkannt wird.
  - Filter-Liste **FILTER NUMMER**: wie „Telefonbuch“, zusätzlich wird dem Anrufer mit dieser Rufnummer der Ansagetext 5 (ohne Aufzeichnungsmöglichkeit) eingespielt.
- Wählen Sie einen Eintrag aus (s. o.).
  - Drücken Sie die Taste **Uhrzeit/Telefonbuch** kurz.
  - Ergänzen/korrigieren Sie ggf. die Rufnummer (Einzelheiten dazu s. Abschnitt „Rufnummern für Filterliste eingeben“ und drücken Sie **Menü**.
  - Geben Sie einen Namen für den Eintrag ein und drücken Sie **Menü**.
  - Wählen Sie in welche Liste der Eintrag aufgenommen werden soll und drücken Sie **Menü**.
  - Verlassen Sie das Menü mit **Ein/Aus**.

## Telefonbuch, VIP Liste und Filterliste

### Einträge eingeben

Sie können Rufnummern auch manuell in das Telefonbuch, die VIP-Liste oder die Filterliste eingeben.

- Telefonbuch **NORMALE NUMMER**: Sie können die Rufnummer mit Hilfe dieses Eintrags wählen (Voraussetzung: Anschluss der Geräte wie in „Vorbemerkung“ beschrieben)
- VIP-Liste **VIP NUMMER**: wie „Telefonbuch“, zusätzlich Klingelton am Anrufbeantworter, wenn diese Rufnummer erkannt wird.
- Filter-Liste **FILTER NUMMER**: wie „Telefonbuch“, zusätzlich wird dem Anrufer mit dieser Rufnummer der Ansagetext 5 (ohne Aufzeichnungsmöglichkeit) eingespielt.

- Drücken und halten Sie **Uhrzeit/Telefonbuch** (ca. 2 Sekunden).
- **EINGEBEN** blinkt.
- Drücken Sie **Menü**.
- Geben Sie die Rufnummer/den Namen für den Eintrag ein.  
In der mittleren Displayzeile blinkt der Cursor. Wählen Sie durch mehrfaches Drücken von **◀◀/▶▶** die erste Ziffer der Telefonnummer aus und drücken Sie **Uhrzeit/Telefonbuch**. Der Cursor springt eine Stelle weiter. Wählen Sie nun mit **◀◀/▶▶** die zweite Ziffer der Telefonnummer aus und drücken Sie wiederum **Uhrzeit/Telefonbuch**.  
Haben Sie alle Ziffern der Telefonnummer in dieser Art und Weise eingegeben, drücken Sie **Menü**.
- Der Cursor blinkt in der unteren Menüzeile. Wählen Sie durch mehrfaches Drücken von **◀◀/▶▶** den ersten Buchstaben des Namens aus und drücken Sie **Uhrzeit/Telefonbuch**. Geben Sie wie bereits bei der Telefonnummerneingabe beschrieben einen Namen für den Eintrag ein. Haben Sie den Namen in dieser Art und Weise eingegeben, drücken Sie **Menü**. **EINGEBEN** blinkt.
- Geben Sie weitere Rufnummern ein oder verlassen Sie die Grundeinstellung des Gerätes mit **Ein/Aus**.

### Aus den Listen wählen

- Drücken und halten Sie **Uhrzeit/Telefonbuch** (ca. 2 Sekunden).
- **EINGEBEN** blinkt.
- Drücken Sie **◀◀/▶▶**. **Suche** blinkt.
- Drücken Sie **Menü**. Wenn kein Eintrag existiert ertönt ein Hinweisston
- Wählen Sie mit **◀◀/▶▶** die gewünschte Liste und drücken Sie **Menü**.
- Wählen Sie mit **◀◀/▶▶** den gewünschten Eintrag und drücken Sie **Menü**. Die angezeigte Rufnummer wird nach ca. 2. Sekunden Verzögerung gewählt.
- Im Display erscheint die Nummer und **HOERER ABHEBEN**.
- Heben Sie den Hörer des Telefons ab – Sie sind auf die Leitung geschaltet und hören das Anklingeln-Zeichen.

**Dies funktioniert nur, wenn die TAE-Stecker des Anrufbeantworters und des Telefons in den entsprechenden Buchsen (N+F) einer 2- oder 3-fach-Telefondose eingesteckt sind (siehe auch „Vorbemerkung“).**



## Einträge löschen

- Drücken und halten Sie **Uhrzeit/Telefonbuch** (ca. 2 Sekunden).
- **EINGEBEN** blinkt.
- Drücken Sie **◀◀/▶▶**. **Suche** blinkt.
- Drücken Sie **Menü**.
- Wählen Sie mit **◀◀/▶▶** die gewünschte Liste und drücken Sie **Menü**.
- Wählen Sie mit **◀◀/▶▶** den gewünschten Eintrag und drücken Sie **Löschen**.

## Rücksetzen des Anrufbeantworters in den Auslieferungszustand

Alle Einstellungen bis auf Datum und Uhrzeit werden zurückgesetzt. Alle Nachrichten / eigene Ansagen / Memos / Listeneinträge werden gelöscht.

- Das Gerät ist im Ruhezustand.
- Drücken und halten Sie **Ein/Aus** ca. 10 Sekunden - es ertönt ein Quittungston.

## Fernabfrage

Sie können Ihren Anrufbeantworter auch aus der Ferne bedienen / abhören. Das verwendete Telefon muss im Tonwahlverfahren arbeiten (ist heutzutage fast immer der Fall).

- Rufen Sie Ihren Anschluss an. Ist der Anrufbeantworter eingeschaltet, nimmt er den Anruf nach der eingestellten Klingelanzahl entgegen. Ist er ausgeschaltet, nimmt er nach dem 10. Rufsignal den Anruf entgegen.
- Drücken Sie die \* -Taste.
- Geben Sie langsam die Fernabfrage PIN ein. Eine kurze Tonfolge bestätigt die korrekte PIN.
- Sie befinden sich im **Hauptmenü** und hören eine Aufzählung der Möglichkeiten:
  - mit **11** alle neuen Nachrichten in Mailbox 1 anhören
  - mit **12** alle neuen Nachrichten in Mailbox 2 anhören
  - mit **13** alle neuen Nachrichten in Mailbox 3 anhören
  - mit **14** alle neuen Nachrichten in Mailbox 4 anhören
  
  - mit **21** alle Nachrichten in Mailbox 1 anhören
  - mit **22** alle Nachrichten in Mailbox 2 anhören
  - mit **23** alle Nachrichten in Mailbox 3 anhören
  - mit **24** alle Nachrichten in Mailbox 4 anhören
  
  - mit **31** alle alten Nachrichten in Mailbox 1 löschen
  - mit **32** alle alten Nachrichten in Mailbox 2 löschen
  - mit **33** alle alten Nachrichten in Mailbox 3 löschen
  - mit **34** alle alten Nachrichten in Mailbox 4 löschen
  
  - mit **7** den aktuellen Ansagetext neu aufsprechen (max. 2 Minuten, beenden mit #)
  - mit **8** die Raumüberwachung einschalten<sup>1</sup>
  - mit **9** den Anrufbeantworter ein- bzw. ausschalten
  - mit **\*** die Ansage des Menüs wiederholen
  - mit **#** die Verbindung beenden (oder Hörer auflegen).

---

<sup>1</sup> **Raumüberwachung:** Das Mikrofon des Anrufbeantworters wird eingeschaltet, um Geräusche aus dessen Umgebung zu übertragen. Der Lautsprecher des Anrufbeantworters wird dabei nicht aktiviert. **Beachten Sie die Rechtslage/vorschriften hinsichtlich evt. unerlaubtem Abhören bei Einsatz dieser Funktion.** Nach 30 Sekunden wird diese Funktion automatisch abgeschaltet. Sie können sie jederzeit mit der \* -Taste verlängern (Zeit wird neu gestartet) oder mit der # -Taste beenden.

- **Während der Wiedergabe** der Nachrichten haben Sie folgende Möglichkeiten:
  - mit **3** die aktuelle Nachricht löschen
  - mit **4** die vorige Nachricht wiederholen
  - mit **5** die aktuelle Nachricht wiederholen
  - mit **6** zur nächsten Nachricht springen.
  - mit **\*** können Sie die Wiedergabe unterbrechen bzw. fortsetzen
  - mit **#** wird die Wiedergabe abgebrochen und Sie befinden sich wieder im Hauptmenü.

## Anhang

### Verwendung am analogen Port von Internet-/Kabel-Telefonieadaptern

Bei Verwendung des Gerätes am analogen Anschluss eines Internet- oder Kabeltelefonieadapters kann es sein, dass nicht alle beschriebenen Merkmale (insbesondere die Rufnummernanzeige) so funktionieren, wie dies am analogen Festnetz-Anschluss der Deutschen Telekom Standard ist. Das Gerät weist deswegen keinen Defekt auf.

Mehrere Ursachen können das „Nicht funktionieren“ von bestimmten Merkmalen bedingen:

- Der Provider für Internet-/Kabeltelefonie stellt ein Leistungsmerkmal nicht an Ihrem Internet-/Kabeltelefonie-Anschluss zur Verfügung.
- Der eingesetzte Adapter zur Wandlung von Internet-/Kabel-Telefonie auf analoge Telefone (meist vom Provider geliefert) kann die Leistungsmerkmale nicht oder nicht analog-konform an die angeschlossenen Telefone weitergeben.

Prüfen Sie in solchen Störungsfällen bitte nach Möglichkeit das Gerät an einem analogen Festnetz-Anschluss der Deutschen Telekom und/oder kontaktieren Sie Ihren Provider für Internet-/Kabel-Telefonie diesbezüglich.

### Pflege

Ihr Gerät ist ein Produkt, das in Design und Ausführung hohen Ansprüchen genügt. Es sollte daher mit Sorgfalt behandelt werden.

Zum Reinigen wischen Sie das Gerät mit einem Antistatiktuch oder einem etwas angefeuchteten weichen Ledertuch ab, anschließend mit einem trockenen Tuch.

### Entsorgungshinweis (Umweltschutz)



Am Ende der Lebensdauer des Produkts darf das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung zeigt dies an.

Einige der Materialien des Produkts können wiederverwendet werden, wenn Sie das Gerät in einer Aufbereitungsstelle abgeben. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

## Service und Gewährleistung

Während einer Dauer von 24 Monaten ab dem Kaufdatum entstehen Ihnen für die Behebung von Gewährleistungsfällen keine Kosten. Verschleißartikel oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Der Gewährleistungsanspruch muss durch den Originalkaufbeleg, auf dem das Kaufdatum ersichtlich ist, nachgewiesen werden.

Innerhalb der Gewährleistungszeit wird nach eigenem Ermessen Gewährleistung durch Reparatur oder Gerätetausch geleistet.

Die Gewährleistungszeit verlängert sich nicht automatisch, es bleibt die ursprüngliche Gewährleistungszeit des Erstgerätes bestehen, diese endet nach 24 Monaten. Von der Gewährleistung ausgenommen sind Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder Betrieb verursacht wurden, sowohl als auch Defekte welche durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen.

Gewährleistung wird nicht gewährt, wenn Schäden durch äußere Einflüsse wie Blitz, Überspannung, Feuchtigkeit, Feuer o.ä. entstanden sind.

## Konformitätserklärung und Hersteller

IVS GmbH  
Im Frauental 14  
92224 Amberg

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE Directive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

Die Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse hinterlegt und kann dort eingesehen oder heruntergeladen werden:

**[www.detewe-home.de](http://www.detewe-home.de)**

Im Rahmen der Produktverbesserung behält sich der Hersteller vor, Änderungen an Produkt und Funktion ohne Vorankündigung durchzuführen.

## Stichwortverzeichnis

### A

Anrufbeantworter ein- / ausschalten	8
Anrufliste	12
Ansage auswählen	8
Ansage einstellen	7
Ansage löschen	9
Anzahl Rufe einstellen	7
Anzeigen	3
Aufstellort	4
Auslieferungszustand	15

### B

Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Betriebsart	7, 8

### D

Datum einstellen	6
------------------	---

### E

Eigene Ansage aufnehmen	8
Entsorgung	18
Erstinbetriebnahme	6

### F

FERN-CODEWAEHL	7
Fernabfrage	16
Fernabfragecode	7
Filterliste	13

### G

Gebührensparer	7
Gespräch mitschneiden	9
Gespräch übernehmen	10
Gesprochene Menüführung	6
Gewährleistung	19
Grundeinstellung	6

### K

KLINGELZEICHEN	7
Konformitätserklärung	19
Kontrast	7

### L

Lautstärke	8
------------	---

### M

Mailbox	10
Memo	9

### N

Nachrichten anhören	11
---------------------	----

### P

Pflege	18
--------	----

### R

Raumüberwachung	16
Rücksetzen	15

### S

Service	19
Sicherheitshinweise	4
Sparmodus	7
Sprachgeführtes Menü	6

### T

Tasten	3
Telefonbuch	13

### U

Umweltschutz	18
--------------	----

### V

VIP Liste	13
Vorbemerkung	6

### Z

Zeit einstellen	6
-----------------	---



**IVS GmbH • Im Frauental 14 • 92224 Amberg • [www.detewe-home.de](http://www.detewe-home.de)**

Stand 07/09  
Technische Änderungen vorbehalten